

# SILENT-100



Instrucciones de montaje  
Instruction leaflet  
Notice de montage  
Montageanweisungen  
Montage-en gebruiksaanwijzing  
Instrucções para a montagem  
Istruzioni per l'installazione  
Användar instruktion  
Brugervejledning  
Instrukcja obsługi  
Návod



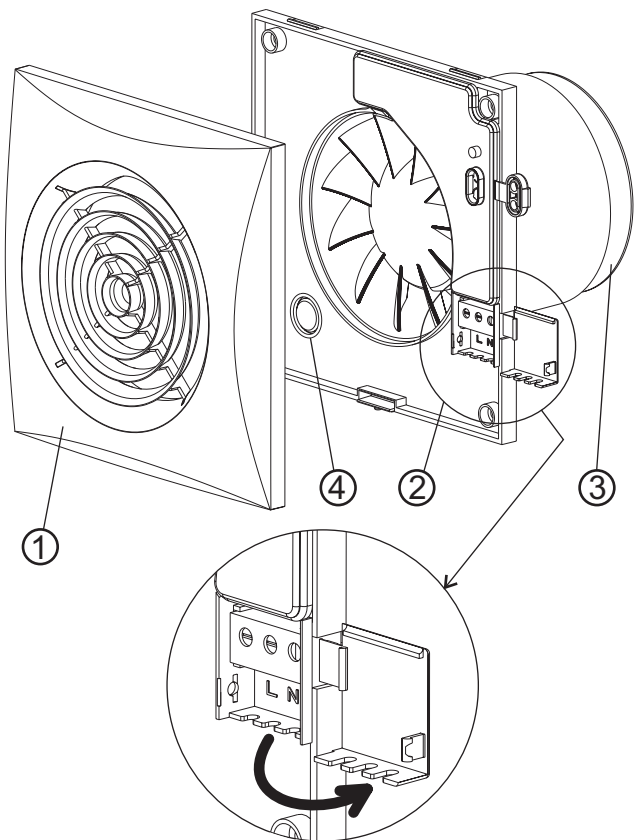


Fig.1

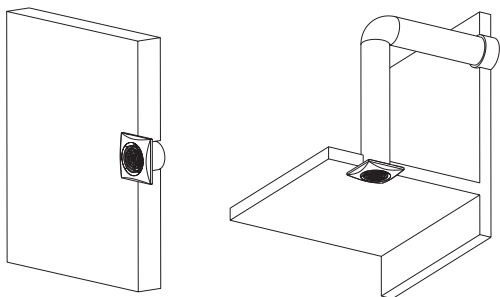


Fig.2

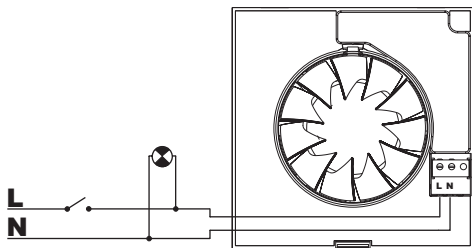


Fig.3

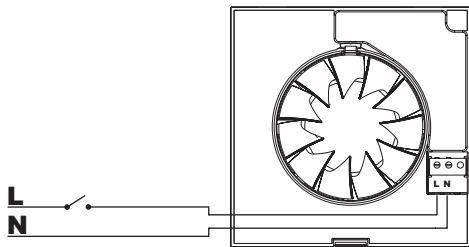


Fig.4

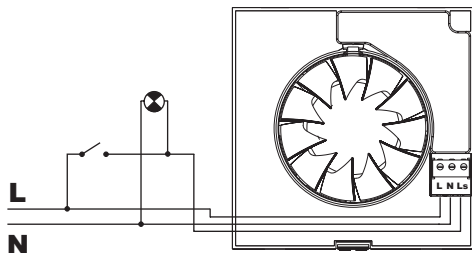


Fig.5

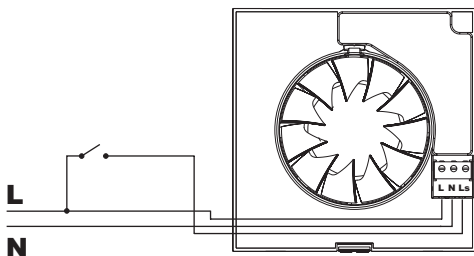
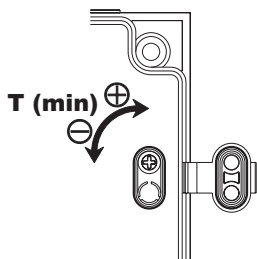
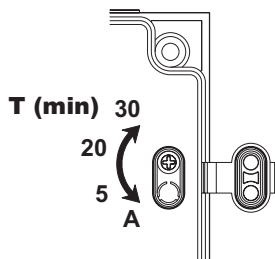


Fig.6



SILENT-100 CRZ



SILENT-100 CRIZ

Fig.7

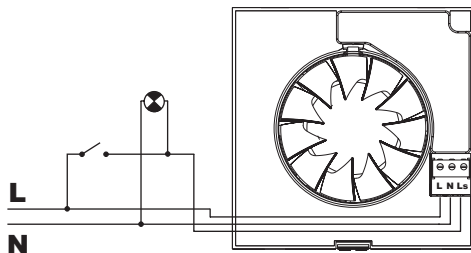


Fig.8

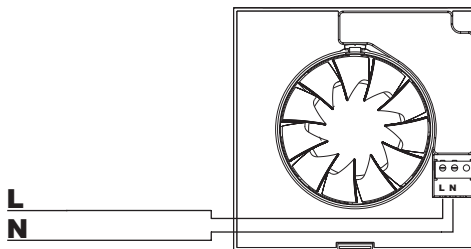


Fig.9

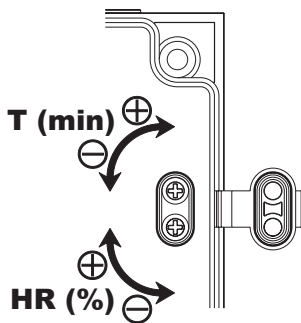


Fig.10

## PORTUGUES

### Exaustores helicoidais SILENT-100

Os exaustores da série SILENT-100 são fabricados sob rigorosas normas de produção e controlo de qualidade como a ISO 9001. Todos os seus componentes foram verificados e todos os aparelhos foram testados após a sua montagem.

Recomenda-se que, quando se adquire o aparelho, se verifique o seguinte :

- 1) Que a execução é a correcta
- 2) Que o modelo é o pretendido
- 3) Que as indicações contidas na placa de características, correspondam ao que necessita: voltagem , frequência, velocidade....

A instalação deve fazer-se de acordo com os regulamentos em vigor no país

### Instalação

**IMPORTANTE:** Antes de proceder à instalação e ligação do aparelho, verificar se a instalação eléctrica está desligada. O cabo eléctrico tem de estar fixo na parede e entrar no aparelho por detrás.

#### Fig.1:

- 1- Grelha de protecção
- 3- Boca de descarga com obturador antiretorno
- 2- Ficha de ligação
- 4- Passa-cabos

O SILENT-100 pode instalar-se no tecto ou na parede, com descarga directa para o exterior ou por conduta individual (fig.2). Pode fixar-se à parede o tecto com as 4 buchas e parafusos fornecidos na embalagem.

Fazer um buraco na parede, ou no tecto, de 105 mm de diâmetro.

Se a montagem se fizer com conduta individual, utilizar uma conduta de diâmetro normalizado 100 mm.

Assegure-se que não há qualquer obstrução à passagem do ar e que a hélice roda livremente.

Fixar o aparelho à parede deve ficar devidamente ajustado, todavia sem ficar oprimido, pois, em tal caso, pode impedir que a hélice gire ou produzir-se ruídos. Comprovar que o obturador antiretorno

colocado na descarga da boca de saída (3) abre sem dificuldade e verificar que não ficou danificado na montagem.

Meter o cabo eléctrico pelo passa-cabos (4) e fixar o aparelho à parede.

Fazer a ligação eléctrica tal como se indica na continuação, voltar a montar a grelha de protecção (1).

### Ligação eléctrica

O SILENT-100 é um exaustor preparado para ser ligado a uma rede monofásica, com a tensão e a frequência indicadas na placa de características os aparelhos.

Foram construídos com duplo isolamento eléctrico (classe II) e, portanto, não precisam de ligação à terra.

Na instalação eléctrica deverá haver um interruptor omnipolar, com uma abertura, entre contactos, de pelo menos, 3 mm

O cabo eléctrico deve introduzir-se no SILENT-100 através do passa-cabos (4)

Uma vez introduzido, fazer a ligação eléctrica à ficha de ligação (2) segundo o modelo instalado

### SILENT-100 CZ

Para estes modelos, respeitar o seguinte :  
Fig.3- Por o aparelho a trabalhar com o mesmo interruptor da luz eléctrica

Fig.4- Um interruptor independente para por o exaustor a trabalhar

### SILENT-100 CRZ

A temporização permite que o aparelho funcione no tempo determinado por a temporização, depois que o interruptor tenha sido desligado (fig.6).

O esquema fig.5 mostra como ligar o aparelho com temporização para que entre em funcionamento com o mesmo interruptor da luz..

Para ajustar a temporização rode o potenciómetro situado no circuito impresso (fig.7).

- Para diminuir o tempo de temporização, rodar no sentido anti-horário (min.: 1 minutos)
- Para aumentar o tempo de temporização, rodar no sentido horário (máx.: 30 minutos)

## **SILENT-100 CRIZ**

A temporização permite que o aparelho funcione no tempo determinado por a temporização, depois que o interruptor tenha sido desligado (fig.6).

**ATENÇÃO: O aparelho dispõe de uma temporização de arranque de 50 segundos, faz com que durante os 50 primeiros segundos o aparelho funcione.**

O esquema fig.5 mostra como ligar o aparelho com temporização para que entre em funcionamento com o mesmo interruptor da luz..

Para ajustar a temporização rode o potenciômetro situado no circuito impresso (fig.7).

O aparelho está equipado com uma temporização ajustável em 4 posições:

Posição Auto: O aparelho controla automaticamente o tempo de funcionamento. É proporcional ao tempo de funcionamento do aparelho:

- Se o tempo for inferior a 50 segundos, o aparelho não temporiza.
- Se o tempo for superior a 50 segundos a temporização é proporcional ao tempo de utilização ( tempo de utilização x 2 com o máximo de 30 minutos).

Posição 5': Temporização fixa de 5 minutos

Posição 20': Temporização fixa de 20 minutos

Posição 30': Temporização fixa de 30 minutos

## **SILENT-100 CHZ**

Modelos equipados com um higrostató electrónico regulável entre 60 e 90% HR (% humidade relativa) e com temporização regulável entre 2 e 20 minutos.

### Funcionamento

**1º.caso:** Em funcionamento automático (fig.9) o aparelho liga automaticamente quando o nível de humidade, no local, é superior ao valor ajustado. Desliga quando o nível de humidade está abaixo do valor ajustado e além do tempo fixado pelo temporizador.

**2º.caso:** Funcionamento automático com possibilidade de ligar o aparelho com um interruptor da luz (fig.8). Funcionamento

automático similar no 1º.caso e, também, com a possibilidade de ligar o aparelho com o interruptor da luz quando o nível da humidade no local é inferior ao valor ajustado. Neste caso, quando se desliga o aparelho (apaga-se a luz), ele continua a funcionar durante o tempo fixado pelo temporizador.

**ATENÇÃO: Quando o nível da humidade relativa no local é superior ao valor ajustado o funcionamento automático tem prioridade sobre o funcionamento manual, e, assim, não se pode parar o aparelho com o interruptor.**

O ajustamento do valor da humidade, faz-se através do potenciômetro "% Hr" que se encontra no circuito impresso (fig.10) uma vez desmontada a grelha (1):

- Para diminuir o nível de humidade, rodar no sentido anti-horário (min.: 60%)
- Para aumentar o nível de humidade, rodar no sentido horário (máx.: 90%)

Para regular a temporização, rodar o potenciômetro "t min." existente no circuito impresso (fig.10)

- Para diminuir o tempo de temporização, rodar no sentido anti-horário (min.: 2 minutos)
- Para aumentar o tempo de temporização, rodar no sentido horário (máx.: 20 minutos)

### **Manutenção**

Apenas é necessária uma limpeza periódica do aparelho, com um pano com detergente suave.

### **Assistência técnica**

Poderão recorrer aos nossos serviços de assistência, no porto ou em Lisboa, pelo que, em caso de qualquer anomalia no funcionamento do aparelho, deverão enviá-lo para ser revisto.

Qualquer manipulação efectuada no aparelho, por pessoas estranhas aos nossos serviços, obrigar-nos à cancelar a garantia.

S&p reserva o direito de efectuar modificações sem aviso prévio